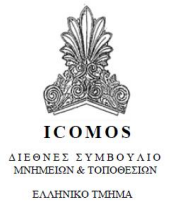
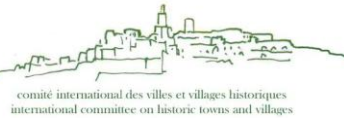


Organizing by:



ANNUAL MEETING OF CIVVH ICOMOS 2015 AND THE SCIENTIFIC SYMPOSIUM

HERITAGE, DRIVER OF HISTORIC TOWNS AND URBAN LANDSCAPES SUSTAINABLE
DEVELOPMENT

**“Ζὰς ποιεῖ φᾶρος μέγα τε
καὶ καλὸν καὶ ἐν αὐτῷ ποικίλλει γῆν καὶ Ὠγηνὸν καὶ τὰ Ὠγηνοῦ δώματα”**
Φερεκίδης ο Σύριος

English interpretation:

“Gifts that Earth delivers should be used with respect and determinism in order to be sustainable”
Ferekides, ancient philosopher from Syros, teacher of Pythagoras

SYROS, Greece

16-19 September 2015

A. Spatial transformation and the management of the landscape of historic towns, cities and urban areas.

A. La Transformation du territoire et la gestion du paysage des villes et des villages historiques et des zones urbaines.

Historic landscapes result from the interaction between natural and human factors and they constitute an important component of the quality of life. The necessary research in order to understand historic landscapes emerges from multi-sectorial and trans-disciplinary approaches. Certain driving forces of the landscape change factors can be identified as: socioeconomic, political, technological, natural, cultural etc. They have strong linkages, dependencies and feedback loops over several temporal and spatial levels. Issues such as land use planning, renovation and restoration projects, preservation and revival of historic cities zones etc. are considered as priorities intended for landscape management.

Les paysages historiques sont le résultat de l'interaction de facteurs naturels et humains, ainsi qu'un élément important de la qualité de vie. Afin de comprendre les paysages historiques, on doit procéder à une recherche à travers des approches multi-sectorielles et transdisciplinaires. Nous pouvons identifier comme facteurs de changement du paysage des forces motrices tels que: socio-économique, politique, technologique, naturelle, culturelle etc. Ils ont des liens étroits, des

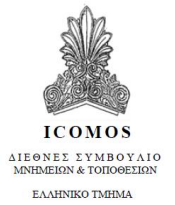
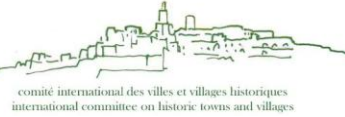
Under the Auspices of:



Sponsorship by:



Organizing by:



dépendances et des boucles de rétroaction sur plusieurs niveaux temporels et spatiaux. Des questions telles que l'aménagement du territoire, les projets de rénovation et de restauration, la préservation et la renaissance des villes et des villages historiques etc sont considérés comme des priorités destinées à la gestion du paysage.

* Liberal interpretation in English

B. Sustainable tourism development on historic towns, cities and urban areas.

B. Développement du tourisme durable sur les villes et les villages historiques et les zones urbaines.

Tourism potentially creates jobs, promotes the local culture and creates a market for the local products etc. The challenge is, within the context of the changing environment, to retain the authenticity of the tangible and intangible city heritage. In many cases, the excessive tourist development leads to heritage degradation, contributing negatively to social cohesion and local development. Within this framework, sustainable tourism management is considered as a contribution to the resilience of historic towns, cities and urban areas.

Le tourisme crée potentiellement des emplois, il favorise la culture locale et crée un marché pour les produits locaux, etc. Le défi est, dans le contexte d'un environnement en mutation, de préserver l'authenticité du patrimoine matériel et immatériel de la ville. Dans de nombreux cas, le développement touristique excessif entraîne la dégradation du patrimoine, contribuant négativement à la cohésion sociale et au développement local. Dans ce cadre, la gestion du tourisme durable est considérée comme une contribution positive à la résilience des villes et villages historiques et des zones urbaines.

Under the Auspices of:



Sponsorship by:

